

Shabbat Evening Service
Summer 2020

Hinei Ma Tov

Hi-nei ma tov u-ma na-'im
she-vet a-chim gam ya-chad.

הַנִּהְיָה מָה טֹב וּמָה-גָּעִים שְׁבַת
אֶחָדִים גָּם יִחְדָּה.

How good it is, and how pleasant when we live together in unity. Ps. 133:1

Olam Chesed (Psalm 89:3)

Music and lyrics by Rabbi Menachem Creditor

I will build this world from love...tai dai dai
And you must build this world from love...tai dai dai
And if we build this world from love...tai dai dai
Then God will build this world from love...tai dai dai

Olam chesed yibaneh...tai dai dai (2x)
Olam chesed yibaneh...tai dai dai (2x)

Shiru Ladonai

Music and lyrics by Julie Silver

שִׁירוּ לַיהוָה כָּל-הָאָרֶץ שִׁירוּ לַיהוָה שִׁירׁ חָדֶשׁ.
Shiru Ladonai, Kol Ha'aretz
Shiru Ladonai, Shir Chadesh

Sing Unto God all the earth a new song
I will sing unto God a new song.
Sing unto God and we'll sing along
All the earth a new song unto God.

L'Cha Dodi

L'cha do-di lik-rat ka-la

P'nei sha-bat n'ka-b'la

Beloved, come to meet the bride; beloved, come to greet Shabbat.

Sha-mor v'za-chor b'di-bur e-chad

Hish-mi-a-nu eil ha-m'yu-chad

A-do-nai e-chad u-sh'mo e-chad

לְכָה דּוֹדִי
לְכָה דּוֹדִי לְקַרְאַת כֶּלֶת.
פָּנִי שְׁבַת נְקַבָּלָה:
שִׁמּוֹר וְזַכּוֹר בְּדִבּוֹר אֶחָד,
הַשְׁמִיעֵנּוּ אֶל הַמִּיחָד.
יְיָ אֶחָד וְשַׁמּוֹ אֶחָד.

L'sheim u-l'tif-e-ret v'lit-hi-la
L'cha do-di ...

“Keep” and “Remember”; a single command the Only God caused us to hear; the Eternal is One, God’s name is One; to God’s name are honor, glory and praise.

Lik-rat sha-bat l'chu v'neil-cha
Ki hi m'kor ha-b'ra-cha
Mei-rosh mi-ke-dem n'su-cha
Sof ma-a-seh b'ma-cha-sha-va t'chi-la
L'cha do-di ...

Come with me to meet Shabbat, for ever a fountain of blessing. Still it flows, as from the start: the last of days, for which the first was made.

Mik-dash me-lech ir m'lu-cha
Ku-mi tz'i ni-toch ha-ha-fei-cha
Rav lach she-vet b'e-mek ha-ba-cha
V'hu ya-cha-mol a-la-yich chem-la
L'cha do-di ...

לְשֵׁם וְלִתְפָּאָרָת וְלִתְהַלָּה:
לְכָה...
לְקַרְאָת שְׁבָת לְכָה וְנִלְכָה.
כִּי הִיא מִקּוֹר הַבָּרְכָה.
מִרְאָשׁ מִקְדָּם נִסּוּכָה.
סָוףּ מַעֲשָׂה בִּמְחַשְּׁבָה תְּחִלָּה:
לְכָה...
לְכָה...

מִקְדָּשׁ מֶלֶךְ עִיר מַלּוֹכָה,
קוֹמֵי צְאֵי מִתּוֹךְ הַהֲפָכָה,
רַב לְךָ שְׁבָת בְּעֵמֶק הַבָּכָא,
וְהַוָּא יְחִמּוֹל עַלְיךָ חִמָּלה.
לְכָה...
לְכָה...

All rise

(It is a custom to turn toward the sanctuary entrance and bow in respect, acknowledging the arrival of the Sabbath Bride.)

Bo-i v'sha-lom a-te-ret ba-a-la
Gam b'sim-cha uv-tzo-ho-la
Toch e-mu-nei am s'gu-la
Bo-i cha-la, bo-i cha-la
L'cha do-di ...

בּוֹאֵי בְּשָׁלוּם עַטְרָת בְּעַלְהָ.
גַּם בְּשִׁמְחָה וּבְצָהָלָה.
תוֹךְ אָמֹנוֹנִי עִם סְגָלָה.
בּוֹאֵי כָּלָה, בּוֹאֵי כָּלָה:
לְכָה...
לְכָה...

Enter in peace, O crown of your husband; enter in gladness, enter in joy. Come to the people that keep its faith. Enter, O Bride! Enter, O Bride!

Candle Lighting

הדלקת נרות

It has been said: "You shall keep the flame burning on the altar continually; it shall not go out." In this spirit we keep alive within us the flame of faith. Tonight, as we remember, we gather together to celebrate Shabbat as we pray for a day of rest, wholeness and peace.

Ba-ruch A-tah A-do-nai
e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam
a-sher kid-sha-nu b'mitz-vo-tav
v'tzi-va-nu l'had-lik ner shel
Shabbat.

ברוך אתה יי' אלְהַיְנוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אשר קדשנו במצותיו, וצונו להזכיר
נר של שבת.

We praise You, Eternal our God, Ruler of the Universe: You hallow us with Your mitzvot, and command us to kindle the light of Shabbat.

ALL RISE

ברכו את יי' המברך:

Praise the Eternal to whom our praise is due!

ברוך יי' המברך לעולם ועד:

Praised be the Eternal to whom our praise is due, now and for ever!

*When I falter, give me strength
When others are in need
Bring my hands to help
Adonai
Guide my body in strength
Help me to light the way for good.
Praised are You, O God, Creator of darkness and of light.*

Ba-ruch A-ta A-do-nai, ma'ariv
aravim.

ברוך אתה יי', מעריב ערבים:

Roll Into Dark

Music and lyrics by Noam Katz

Roll into dark, roll into light
Night becomes day, day turns to night.

בָּוֶרֶא יוֹם וְלִילָה, גּוֹלֵל אֹרֶךְ מִפְנֵי חֹשֶׁךְ, וְחַשְׁךְ מִפְנֵי אֹרֶךְ

Borei yom va-lila, go-leil or mip-nei cho-shech

Go-leil or mip-nei cho-shech, v'cho-shech mip-nei or

In these challenging times, we find that what unites us is so much greater than what divides us:

We pray for everyone, for prayer has no borders.

We hope for every community, for they are us.

We are responsible not just to ourselves but to others.

And we know that God gives every soul strength, for God knows no bounds or limitations.

We are humanity, created by One Creator to bring wholeness and healing to our broken world.

And so we heal one another with every email, every outstretched message, and every new way we connect, as hands no longer touch hands, but hearts touch hearts.

Rabbi Amy R. Perlin 3-16-20

Open Up Our Eyes

Music and Lyrics by Cantor Jeff Klepper

Open up our eyes,
Teach us how to live.
Fill our hearts with joy,
and all the love You have to give.
Gather us in peace,
as you lead us to Your Name,
and we will know that You are One....

We Are Loved

(Shir Yaakov)

Chorus:

We are loved by an unending love, an unending love.

We are loved by an unending love, an unending love.

We are embraced by arms that find us even when we are hidden from ourselves. We are touched by fingers that soothe us even when we are too proud for soothing. We are counseled by voices that guide us even when we are too embittered to hear.

Chorus:

We are supported by hands that uplift us even in the midst of a fall. We are urged on by eyes that meet us even when we are too weak for meeting.

Chorus

Embraced, touched, soothed, and counseled, ours are the arms, the fingers, the voices; ours are the hands, the eyes, the smiles; We are loved by an unending love.

Chorus

שמע ישראל יי אלהינו יי אחד :

Hear, O Israel, the Eternal is our God, The Eternal is One!

ברוך שם כבוד מלכותו לעזלם ועד.

Blessed is God's glorious majesty for ever and ever!

ALL ARE SEATED

V'ahavta

Music and lyrics by Julie Silver

Love Adonai your God with all your heart,
With all your soul and with all your mind.
And these words which I command you on this day,
Shall be in your heart, shall be in your heart.

Teach them faithfully unto your children,
Speak of them when you sit in your house,

When you walk by the way,
When you lie down, and when you rise.

Bind them for a sign upon your hand
That they may be a symbol between your eyes.
Write them on the doorposts of your house
And upon your gates, and upon your gates.

Teach them faithfully unto your children,
Speak of them when you sit in your house,
When you walk by the way,
When you lie down, and when you rise.

V'a-hav-ta et A-do-nai e-lo-he-cha b'chol
l'vav-cha u-v'chol naf-sh'cha u-v'chol
m'o-de-cha. V'ha-yu ha-d'va-rim
ha-ei-leh a-sher a-no-chi m'tzav-cha
ha-yom al l'va-ve-cha. V'shi-nan-tam
l'va-ne-cha v'di-bar-ta bam b'shiv-t'cha
b'vei-te-cha u-v'lech-t'cha va-de-rech
u-v'shoch-b'cha u-v'ku-me-cha.
U-k'shar-tam l'ot al ya-de-cha v'ha-yu
l'to-ta-fot bein ei-ne-cha. U-ch'tav-tam
al m'zu-zot bei-te-cha u-vi-sh'a-re-cha.
L'ma-an tiz-k'ru va-a-si-tem et kol
mitz-vo-tai vi-h'yi-tem k'do-shim
lei-lo-hei-chem. A-ni A-do-nai
e-lo-hei-chem a-sher ho-tzei-ti et-chem
mei-e-retz mitz-ra-yim li-h'yon la-chem
lei-lo-him. A-ni A-do-nai e-lo-hei chem.

וְאָהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל לְבָבֶךָ
וּבְכָל־נֶפֶשׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהִי תְּדַבֵּר
הָאֱלֹהָה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצֹוֶה הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ:
וְשִׁנְנְתָּם לְבָנֶיךָ וּדְבָרָתָּם בָּם בְּשִׁבְתָּתֶךָ
בְּבִיתֶךָ וּבְלִכְתָּבָךָ בְּלָרָךָ וּבְשִׁבְבָּךָ וּבְקוֹמָךָ:
וְקִשְׁרָתָם לְאֹתָן עַל־יְדֶךָ וְהִי לְטַטְפָּת בֵּין
עֵינֶיךָ. וְכַתְבָתָם עַל־מִזְוֹת בֵּיתֶךָ
וּבְשִׁעְרִיךָ: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וּעֲשִׂיתָם
אֶת־כָּל־מְצֹוָתִי וְהִי תָמֵד קְדוּשָׁים
לְאֱלֹהִיכֶם: אָנֹי יְהוָה אֱלֹהִיכֶם אֲשֶׁר
הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִאֶרֶץ מִצְרָיִם לְהִיוֹת לְכֶם
לְאֱלֹהִים אָנֹי יְהוָה אֱלֹהִיכֶם:

Mi cha-mo-cha ba-ei-lim A-do-nai?
Mi ka-mo-cha ne-dar ba-ko-desh,
No-ra t'hi-lot o-seh fe-leh?

Who is like You, Eternal One, among the gods that are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, doing wonders?

Mal-chu-t'cha ra-u va-ne-cha,
bo-kei-a Yam lif-nei Mo-she, zeh ei-li
a-nu v'a-m'ru:

A-do-nai yim-loch l'o-lam va-ed.

In their escape from the sea, Your children saw Your sovereign might displayed. "This is my God!" they cried. "The Eternal will reign for ever and ever!"

מֶלֶכְתֶּךָ רָאוּ בְּנֵיךְ, בְּזַקְעָ יִם לְפָנֶיךָ
מִשָּׁה, זֶה אֱלֹהִי עֲנוֹ וְאָמְרוּ:
יְיָ יְמָלֵךְ לְעוֹלָם וְעַד.

V'ne-e-mar ki fa-dah A-do-nai et
 Ya-a-kov u-g'a-lo mi-yad cha-zak
 mi-me-nu. Ba-ruch A-tah A-do-nai
 ga-al Yis-ra-eil.

וְנִאֵּמֶר: כִּי פָּדוּה יְיָ אֶת יַעֲקֹב
 וְגָאֵלָו מִדְּחֹק מִמְּפָגָה.
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גָּאֵל יִשְׂרָאֵל:

And it has been said: The Eternal One delivered Jacob and redeemed us from the hand of one stronger than ourselves. Praised are You, O God, Redeemer of Israel.

הַשְׁכִּיבָנָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידָנוּ מַלְכָנוּ לְחַיִם וּפְרוֹשָׁת עַלְינוּ סְכָת
 שָׁלוֹם, וַתִּקְנַנוּ בָּעֵצָה טוֹבָה מַלְפִּנִּיךְ, וְהַשִּׁיעָנוּ לְמַעַן שָׁמֶךְ, וְהַגַּן
 בְּעֵדָנוּ, וְהַסֵּר מַעַלְינוּ אֹיֵב, דָּבָר, וְחַרְבָּ, וְרַעַב, וְגִזּוֹן, וְהַסֵּר שָׁטָן מַלְפִּנִּינוּ
 וּמַאֲחָרָנוּ, וּבָצֵל כְּנֵפִיךְ תִּסְתִּירָנוּ. כִּי אֶל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילָנוּ אַתָּה, כִּי אֶל
 מֶלֶךְ חָנוֹן וִרְחּוֹם אַתָּה, וּשְׁמֹר צָאתָנוּ וּבָוָאנָנוּ, לְחַיִם וּלְשָׁלוֹם, מַעַתָּה
 וְעַד עוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַפּוֹרֶשׁ סְכָת שָׁלוֹם עַלְינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 וְעַל יְרוּשָׁלָם.

Grant that we may lie down in peace, Eternal God, and raise us up O Sovereign, to life renewed. Spread over us the shelter of Your peace; guide us with Your good counsel; and for Your name's sake be our Help.

Shield us from hatred and plague; keep us from war and famine and anguish; subdue our inclination to evil. O God, our Guardian and Helper, our gracious and merciful Sovereign, give us refuge in the shadow of Your wings. O guard our coming and our going, that now and always we have life and peace.

Praised are You, Eternal One, whose shelter of peace is spread over us, over all Your people Israel, and over Jerusalem.

Let There be Love/Hashkiveynu (Noah Aronson)

Let there be love, and understanding among us.

Let peace and friendship, be our shelter from life's storms.

הַשְׁכִּיבָנָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם

Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom

וְהַעֲמִידָנוּ שׁוֹמְרָנוּ לְחַיִם וּפְרוֹשָׁת עַלְינוּ סְכָת שָׁלוֹם

V'ha'amideinu, shomreinu l'chaim, Oo'fros Aleinu, Sukkat Shlo'mecha.

ALL RISE

אָדָנִי שְׁפַתִּי תִּפְתַּח וְפִי יְגִיד תְּהִלְתָּה.

Ps.51:17

A-do-nai s'fa-tai tif-tach u-fi ya-gid t'hi-la-te-cha.

Adonai, open up our lips that our mouths may declare Your glory

Ba-ruch A-taA-do-nai,e-lo-hei-nu
ve-lo-heia-vo-tei-nuv'i-mo-tei-nu:
E-lo-hei Av-ra-ham, e-lo-hei
Yitz-chak ve-lo-hei Ya-a-kov.
E-lo-hei Sa-ra, e-lo-hei Riv-ka,
e-lo-hei Ra-chel, ve-lo-hei
Lei-ah. Ha-eil ha-ga-dol
ha-gi-bor v'ha-no-ra, eil el-yon.
Go-meilcha-sa-dimto-vim,v'ko-ne
i ha-kol, v'zo-cher chas-dei a-vot
v'i-ma-hot u-mei-vi g'u-lah liv-nei
v'nei-heml'ma-ansh'mob'a-ha-va.
Me-lech o-zer u-mo-shi-a
u-ma-gen. Ba-ruch A-ta
A-do-nai, ma-gen Av-ra-ham
v'e-zrat Sa-rah.

ברוך אתה יי', אלְהַינוּ וְאֲלֹהֵינוּ
אֲבוֹתֵינוּ וְאָמוֹתֵינוּ: אֲלֹהֵי אֶבְרָהָם,
אֲלֹהֵי יִצְחָק, וְאֲלֹהֵי יַעֲקֹב.
אֲלֹהֵי שָׂרָה, אֲלֹהֵי רֵבֶקָה,
אֲלֹהֵי רָחֵל, וְאֲלֹהֵי לֵאָה.
הָאָלָה הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַגָּדוֹרָא, אֶל עַלְיוֹן.
גּוֹמֵל חֶסְדִּים טֹבִים, וּקְוִינה הַפְּלִל, וּזְכָר
חֶסְדֵּי אֲבוֹת וְאָמוֹת,
וּמְבֵיא גָּאֵלה לְבָנֵי בְּנֵיהם,
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאֶחָדָה.
מֶלֶךְ עֹזֵר וּמַזְשִׁיעֵץ וּמַגֵּן.
ברוך אתה יי',
מֶגֶן אֶבְרָהָם וּמֶעָזֵרָת שָׂרָה.

Praised be our God, the God of our fathers and our mothers. God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, God of Sarah, God of Rebekah, God of Leah, God of Rachel; great, mighty, and awesome, God supreme. Ruler of the living, Your ways are ways of love. You remember the faithfulness of our ancestors, and in love bring Redemption to their children's children for the sake of Your name. You are our Sovereign and our Help, our Redeemer and our Shield. We praise You, Eternal One, Shield of Abraham, Protector of Sarah.

A-ta gi-bor l'o-lam A-do-nai,
 m'cha-yei ha-kol A-ta, rav
 l'ho-shi-a. M'chal-keil cha-yim
 b'che-sed, m'cha-yei ha-kol
 b'ra-cha-mim ra-bim, so-meich
 no-flim v'ro-fei cho-lim, u-ma-tir
 a-su-rim, u-m'ka-yem e-mu-na-to
 li-shei-nei a-far. Mi cha-mo-cha
 ba-al g'vu-rot u-mi do-meh lach,
 Me-lech mei-mit u-m'cha-yei
 u-matz-mi-ach y'shu-a?
 V'ne-e-man A-ta l'ha-cha-yot.
 Ba-ruch A-ta A-do-nai, m'cha-yei
 ha-kol.

אתה גָּבֹר לְעוֹלָם אָדָן, מִתְּחִיה
 הַכְּלָל אָתָה, רַב לְהֹשִׁיעַ.
 מִכְלָלֶל תְּיִם בְּחֶסֶד, מִתְּחִיה הַכְּלָל
 בְּרַחֲמִים רַבִּים, סֻמְךָ נוֹפְלִים,
 וּרְזֶפֶא חֹלִים, וּמְתִיר אָסּוּרִים,
 וּמְקִים אָמְגַנְתּוֹ לִישְׁגִּי עַפְרָה. מֵי
 כָּמוֹךְ בֶּעֶל גִּבְּרוֹת וּמֵי דָוָמָה
 לְךָ, מֶלֶךְ מִמְּיתָה וּמִתְּחִיה וּמִצְמִיחָה
 יְשׁוּעָה? וּנְאָמֵן אָתָה לְהַחִיוֹת
 הַכְּלָל. בָּרוּךְ אָתָה ייָה, מִתְּחִיה הַכְּלָל.

Eternal is Your might, O God; all life is Your gift; great is Your power to save! With love You sustain the living, with great compassion give life to all. You send help to the falling and healing to the sick; You bring freedom to the captive and keep faith with those who sleep in the dust. Who is like You, Mighty One, Author of life and death, Source of salvation?

We praise You, O God, the Source of life.

אתה קָדוֹשׁ וָשָׁמֶךְ קָדוֹשׁ וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוֹךְ, פְּלָה.
 בָּרוּךְ אָתָה ייָה, הָאֱלֹהֵי הַקָּדוֹשׁ.

You are holy, Your name is holy, and those who strive to be holy declare Your glory day by day. We praise You, Eternal One, the holy God.

ALL ARE SEATED

Sha-lom rav al Yis-ra-eil am-cha ta-sim
 l'o-lam; ki A-tah hu me-lech a-don
 l'chol ha-sha-lom; v'tov b'ei-ne-cha
 l'va-reich et am-cha Yis-ra-eil, b'chol eit
 u-v'chol sha-ah bish-lo-me-cha.
 Ba-ruch A-tah A-do-nai, o-seh
 ha-sha-lom.

שָׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמִּיךְ תְּשִׁים לְעוֹלָם כִּי
 אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֹדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם. וּטוֹב
 בְּעִינֵיךְ לְבָרֵךְ אֶת עַמִּיךְ יִשְׂרָאֵל, בְּכָל עַת
 וּבְכָל שָׁעָה בְּשַׁלּוֹמָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עֹשֶׂה
 הַשְּׁלוֹם.

O Sovereign Source of peace, let Israel Your people know enduring peace, for it is good in Your sight to bless Israel and all peoples continually with Your peace. We praise You, O God, for You bless Israel with peace.

For Healing

As we acknowledge their names, we offer this prayer for all who are dear to us and are in need of healing.

Mi Sheberach

by Debbie Friedman

מֵי שִׁבְרָךְ אֲבוֹתֵינוּ מִקּוֹר הַבָּרָכָה לְאָמוֹתֵינוּ

Mi she-bei-rach a-vo-tei-nu, m'kor ha-bra-cha l'i-mo-tei-nu,

May the source of strength who blessed the ones before us,
 Help us find the courage to make our lives a blessing,
 And let us say...Amen.

מֵי שִׁבְרָךְ אָמוֹתֵינוּ מִקּוֹר הַבָּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ

Mi she-bei-rach i-mo-tei-nu, m'kor ha-bra-cha l'a-vo-tei-nu,

Bless those in need of healing with r'fu-a sh'lei-ma,
 The renewal of body, the renewal of spirit, and let us say, Amen.

Heal Us Now

Music and Text: Leon Sher

*R'faeinu Adonai V'nerefei, hoshienu v'niva'sheiah,
 Eil Karov l'chol korav, Ach karov l'reiav yisho.*

We pray for healing of the body, we pray for healing of the soul,
 For strength of flesh and mind and spirit, we pray to once again be whole.

*Eil na R'fana, oh please heal us now,
 R'fuat ha'nefesh u'r'fuat ha'guf,
 R'fuah sh'leimah,
 Heal us now.*

*Hoshia et amecha u'varech et nacha'la'techa u'reim v'naseim ad ha'olam,
Mi sheberach Avoteinu, Mi sheberach Imoteinu,
Ana Adonai Hoshiah na..*

We pray for healing of our people, we pray for healing of the land,
And peace for every race and nation, every child, every woman, every man.

*Eil na R'fana, oh please heal us now,
R'fuat ha'nefesh u'r'fuat ha'guf,
R'fuah sh'leimah,
Heal us now.*

...

O-seh sha-lom bim-ro-mav
hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu
v'al kol Yis-ra-eil, v'al kol yoshvei
tevel, v'im-ru: a-men.

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בָּמְרוֹמִיו,
הַוָּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עַלְינָנוּ,
וְעַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְעַל-כָּל-יּוֹשְׁבֵי
תָּבֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*May the One who causes peace to reign in the high heavens
cause peace to reign among us, all Israel, and all the inhabitants of the world.*

Aleinu

עלינו

PLEASE RISE

A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don
ha-kol, la-teit g'du-la l'yo-tzeir
b'rei-sheet, she-lo a-sa-nu k'go-yei
ha-a-ra-tzot, v'lo sa-ma-nu
k'mish-p'chot ha-a-da-ma. She-lo
sam chel-kei-nu
ka-hem, v'go-ra-lei-nu k'chol
ha-mo-nam. Va-a-nach-nu ko-r'im
u-mish-ta-cha-vim u-mo-dim lif-nei
me-lech mal-chei ha-m'la-chim,
ha-ka-dosh ba-ruch hu.

עַלְינָנוּ לְשִׁבַּח לְאָדוֹן הַכָּל,
לְתַתְּ גִּדְלָה לְיִצְּרָה בִּרְאָשָׁית,
שְׁלָא עָשָׂנוּ בְּגֹויִי הָאָרֶצֶת,
וְלֹא שָׁמְנוּ בְּמִשְׁפָּחוֹת הָאָדָמָה;
שְׁלָא שֵׁם חַלְקָנוּ בָּהֶם,
וְגַרְלִינוּ בְּכָל הַמּוֹנָם.
וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים
וּמְשַׁתְּחִוִּים וּמְזֻדִּים
לִפְנֵי מֶלֶךְ מֶלֶכִים הַמֶּלֶכִים,
הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

We must praise the God of all, the Maker of heaven and earth who has set us apart from the other families of earth, giving us a destiny unique among the nations. Therefore we bow in awe and thanksgiving before the One who is sovereign over all, the Holy and Blessed One. You spread out the heavens and established the earth; You are our God, there is none else. In truth You alone are our Sovereign God, as it is written: "Know then

this day and take it to heart: the Eternal One is God in the heavens above and on the earth below; there is none else."

"The Eternal will reign for ever and ever."

V'ne-e-mar v'ha-ya A-do-nai
l'me-lech al kol ha-a-retz
Ba-yom ha-hu yi-h'yeh A-do-nai
e-chad
u-sh'mo e-chad.

וְנִאֵּמֶר: וְהִיא יְיָ
לְמַלְךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ,
בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיא יְיָ אֶחָד,
וְשַׁמּוֹ אֶחָד.

And it has been said: The Eternal shall rule over all the earth;
On that day You shall be One and Your name shall be One.

Yesh Kochavim

(Words by Hannah Senesh and translated and composed by Jeff Klepper)
Yeish ko-cha-vim she-o-ram ma-gi-a
ar-tzah Rak ka-a-sher heim atz-mam
av-du v-'ei-nam. Yeish a-na-shim
she-ziv zich-ram mei-ir Ka-a-sher
heim atz-mam ei nam, od
b'-to-chei-nu.

O-rot eileh ha-mav-hi-kim b'chesh-kat
ha-la-yil. Heim Heim she mar-im
la-a-dam et ha-de-rech

יש כוכבים שאורם מגיע ארץ רק
כאשר הם עצם אבדו ואינם. יש
אנשים שזיו זכרם מאיר כאשר הם
עצמם אין עוד בתוכנו.
אורות אלה -- המבקרים בחשכת
הלילה - הם הם שמראים לאדם את
הדרך

There are stars up above so far away we only see their light
Long long after the star itself is gone
And so it is with people that we loved, their memories keep shining every
brightly
Though their time with us is done
But the stars that light up the darkest night
These are the lights that guide us. As we live our days, these are the ways
We remember, we remember

Kaddish

יְתִגְדַּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רָبָא. בְּעַלְמָא דֵי בָּרָא כְּרֻעָוִתָה, וַיִּמְלִיךְ מֶלֶכֶתָה בְּתִיכּוֹן
וּבְיוּמִיכּוֹן וּבְחַיִּים דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעַגְלָא וּבְזָמָן קָרִיב וְאָמֵן:
Yit-ga-dal v'yt-ka-dash sh'mei ra-ba. B'al-ma div-ra chi-ru-tei v'yam-lich
mal-chu-tei b'chai-yei-chon u-v'yo-mei-chon u-v'chai-yei d'chol beit
Yis-ra-eil ba-a-ga-la u-viz-man ka-riv. V'i-m'ru A-men.

יְהִיא שֵׁם֙ רַبָּא מִבְרָךְ לְעָלָם וּלְעַלְמִי עַלְמִיאָ:

Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach l'a-lam u-l'al-meい al-mai-ya.

יְתִבְרָךְ וִישְׁתַבְחָ, וַיִּתְפְּאֵר וַיִּתְרוּם וַיִּתְנְשָׁא וַיִּתְהַדֵּר וַיִּתְعַלֵּה וַיִּתְהַלֵּל
שֵׁםְהַ דָּקְרָשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעָלָא מִן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשִׁבְחָתָא וְנִחְמָתָא,
הַאֲמִרָנוּ בְּעַלְמָא, וְאָמְרוּ אָמָן:

Yit-ba-rach yish-ta-bach v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei v'yit-ha-dar
v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei d'ku-d'sha b'rich hu. L'ei-la min kol
bir-cha-ta v'shir-a-ta toosh-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta da-a-mi-ran b'a-l'ma
v'i-m'ru A-men.

יְהִיא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמִיא וְחַיִם עַלְיָנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמָן:

Y'hei sh'la-ma ra-ba min sha-ma-ya v'cha-yim a-lei-nu v'al kol Yis-ra-eil
v'i-m'ru a-men.

עֲשֵׂה שְׁלֹום בְּמַרְוּמָיו הַזָּא יַעֲשֵׂה שְׁלֹום עַלְיָנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמָן:

O-seh sha-lom bi-m'ro-mav hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu v'al kol
Yis-ra-eil v'i-m'ru a-men.

Shabbat Kiddush

קדוש של שבת

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרָא פַּרִי הַגַּפְןָ.

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam bo-rei pe-ri ha-ga-fen.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קָדְשָׁנוּ בְמִצּוֹתָיו וְרָצָה
בָּנוּ, וְשִׁבְתָּה קָדְשׁוּ בְאֶחָבָה וּבְרָצֹן הַנְּחִילָנוּ זְכָרוֹן לְמַעַשָּׂה
בִּרְאָשִׁית, כִּי הַזָּה יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קָדֵשׁ, זְכָר לִצְיָאת
מִצְרַיִם, כִּי בָּנוּ בְּחִרְתָּת וְאָוֹתָנוּ קָדְשָׁת מִכָּל הָעָמִים, וְשִׁבְתָּה קָדֵשׁ
בְּאֶחָבָה וּבְרָצֹן הַנְּחִילָתָנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִקְדָּשׁ הַשְּׁבָתָה.

Ba-ruch A-tah A-do-nai e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam a-sher kid-sha-nu
be-mitz-vo-tav ve-ra-tza va-nu ve-sha-bat ko-de-sho be-a-ha-va uv-ra-tzon
hin-chi-la-nu zi-ka-ron le-ma-a-sei ve-rei-sheet, ki-hu yom te-chi-la le-mi-kra-ei
ko-desh ze-cher le-tzi-at mitz-ra-yim, ki va-nu va-char-ta ve-o-ta-nu ki-dash-ta mi-kol
ha-a-mim ve-sha-bat kod-she-cha be-a-ha-va uv-ra-tzon hin-chal-ta-nu. Ba-ruch A-tah
A-do-nai me-ka-desh ha-sha-bat. Amen.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: You call us to holiness with the
Mitzvah of Shabbat -- the sign of Your love. a reminder of Your creative work, and of

our liberation from Egyptian bondage: our day of days. On Shabbat especially, we hearken to Your call to serve You as a holy people.
We praise You, O God, for the holiness of Shabbat.

Challah

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמּוֹצִיא לְחֵם מִן הָאָרֶץ.

Ba-ruch A-tah A-do-nai E-lo-hey-nu me-lech ha-o-lam
ha-mo-tzi le-chem min ha-a-retz.

שַׁבָּת שְׁלֹום!
Shabbat Shalom!